

Chargeur contrôlé MCC-070



MANUEL D'UTILISATION

Cette page est intentionnellement laissée en blanc.

Table des matières

Directives de sécurité	5	Chapitre 2 : Chargement	14
Mesures de sécurité générales	5	Charge contrôlée	14
Précautions personnelles	5	Charge rapide	14
Préparation au chargement de la batterie	6	Reprogrammation	15
Mise à la terre et connexions du cordon d'alimentation	6	Charge manuelle	16
Emplacement du chargeur	6	Résultats de la charge	17
Mesures de sécurité liées à la connexion c.c.	6	Décisions possibles concernant la batterie	17
Installation de la batterie	7		
Rappel de sécurité	7	Chapitre 3 : Réglages	18
Consignes de sécurité	7	Outil	18
Sécurité sans fil	7	Écran	18
		Date et heure	18
Spécifications du produit	8	Alimentation	18
		Version	18
Chapitre 1 : Introduction et aperçu	9	Réglages de l'atelier	18
Rappel de sécurité	9	Administrateur	18
Consignes de sécurité	9	Renseignements sur l'atelier	19
Emplacement du chargeur	9	Utilisateurs	19
Vue de dessus	9	Réseau	19
Panneau de commande	10	Wi-Fi	19
Connexions	10	Téléphone	19
Poignée de transport (en option)	10	Réglages BMIS	19
Base de stabilisation (en option)	10	Mise à niveau	19
Cordon d'alimentation à verrouillage	10	Dossiers	19
Câbles de chargement	10	Appareils	20
Disposition du menu	11	Avis	20
Menu principal	11		
Menu réglages	12		
Réglages des sous-menus	12		
Outil	12		
Réglages de l'atelier	12		
Réseau	12		
Réglages BMIS	12		
Inspection de la batterie	13		
Chargement hors du véhicule (test de batterie)	13		
Branchement à la batterie	13		
Configuration initiale	13		
Date et heure	13		
Wi-Fi	13		
Renseignements sur l'atelier	13		
Langue	13		

Directives de sécurité

1 Mesures de sécurité générales

⚠ MISE EN GARDE

Risque de gaz explosifs

Les batteries génèrent des gaz explosifs durant l'utilisation normale et lorsqu'elles sont déchargées ou rechargées.

- 1.1 Pour réduire les risques d'explosion de la batterie, suivez ces consignes de sécurité et celles publiées par le fabricant de la batterie et du fabricant de tout équipement que vous prévoyez utiliser à proximité de la batterie. Consultez les mises en garde inscrites sur ces produits et sur le moteur, ainsi que sur le véhicule ou l'équipement qui contient la batterie.

⚠ MISE EN GARDE

Recharger une batterie non rechargeable peut faire en sorte qu'elle éclate.

Pour réduire les risques de blessure, ne rechargez que les batteries au plomb-acide rechargeables, y compris les batteries sans entretien, celles à entretien minime ou les batteries à décharge poussée.

- Si vous n'êtes pas certain du type de la batterie que vous tentez de charger ou de la procédure appropriée pour vérifier l'état de charge de la batterie, communiquez avec le vendeur ou le fabricant de la batterie.
- 1.2 L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant du chargeur de batterie peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
- 1.3 Pour réduire le risque d'endommager la prise et le cordon électriques, tirez la prise plutôt que le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
- 1.4 Positionnez les fils c.a. et c.c. de façon à éviter de trébucher sur ces derniers et empêcher les dommages causés par les pièces de moteur mobiles; protégez les fils contre la chaleur, l'huile et les rebords coupants.
- 1.5 Ne faites pas fonctionner le chargeurs s'il a subi un coup important, s'il a été échappé ou s'il a été endommagé d'une quelconque façon; apportez-le à un centre de réparation qualifié.
- 1.6 Ne désassemblez pas le chargeur; apportez-le à un centre de réparation qualifié lorsque des réparations sont nécessaires. Un réassemblage incorrect peut créer un risque de choc électrique ou d'incendie.
- 1.7 Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le chargeur de la prise c.a. avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil. Le fait d'éteindre les commandes ne réduit pas ce risque.
- 1.8 Ne branchez et ne débranchez les fils de la batterie qu'une fois que le fil d'alimentation c.a. a été débranché.
- 1.9 Ne surchargez pas la batterie.
- 1.10 Chargez la batterie dans un endroit sec et bien aéré.
- 1.11 Ne placez jamais des articles sur le chargeur ou autour de ce dernier et ne placez jamais le chargeur d'une façon qui empêchera l'air de refroidissement de bien circuler autour de l'appareil.

- 1.12 Une rallonge électrique ne devrait pas être utilisée, à moins que cela ne soit absolument nécessaire. (Reportez-vous au paragraphe 4.2.)
- 1.13 Remplacez immédiatement une prise ou un cordon endommagés.
- 1.14 N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige.

2. Précautions personnelles

- 2.1 Assurez-vous toujours qu'une personne soit à la portée de votre voix ou suffisamment proche pour vous venir en aide lorsque vous travaillez autour de batteries au plomb-acide.
- 2.2 Toujours avoir de l'eau et du savon à proximité au cas où l'acide de la batterie entrerait en contact avec la peau, les vêtements ou les yeux.
- 2.3 Portez une protection complète pour les yeux, de la protection pour vos vêtements, et portez des souliers à semelle en caoutchouc. Placez un linge humide sur la batterie pour vous protéger contre les éclaboussures d'acide. Lorsque le sol est très mouillé ou recouvert de neige, portez des bottes en caoutchouc. Évitez tout contact avec les yeux lorsque vous travaillez près de la batterie.
- 2.4 Si de l'acide à batterie entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon. Si de l'acide entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau froide courante pendant au moins 10 minutes, puis consultez un médecin.
- 2.5 Ne fumez JAMAIS et évitez de produire des étincelles ou des flammes à proximité d'une batterie ou d'un moteur.
- 2.6 Faites preuve d'une très grande prudence pour éviter d'échapper un outil en métal sur la batterie. Cela peut produire des étincelles ou court-circuiter la batterie ou une autre pièce électrique et provoquer une explosion.
- 2.7 Avant de travailler avec une batterie au plomb-acide, retirez les articles en métal tels que les bagues, les bracelets, les colliers, les montres que vous portez; une batterie au plomb-acide peut produire un courant de court-circuit suffisamment puissant pour souder de tels articles et causer une grave brûlure.

⚠ MISE EN GARDE

Les batteries non rechargeables peuvent éclater lorsqu'elles sont rechargées ce qui peut causer des blessures et des dommages.

Pour éviter un choc électrique ou une brûlure, ne modifiez jamais la fiche et le cordon c.a. originaux du chargeur. Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque le chargeur est arrêté.

- Le chargeur n'est pas conçu pour assurer l'alimentation d'un système électrique à faible tension autre que celui d'applications utilisant des batteries au plomb-acide rechargeables. N'utilisez pas le chargeur de batterie pour le chargement de piles sèches habituellement utilisées avec les appareils ménagers. Ces batteries peuvent éclater et causer des blessures et des dommages matériels.
- 2.8 Ne chargez **JAMAIS** une batterie gelée; il faut la faire dégeler avant de la charger.

Calibre AWG* minimal recommandé pour les rallonges électriques de chargeurs de batterie					
Consommation électrique c.a. (en ampères)		Calibre AWG* du cordon			
Égale ou supérieure à :	Mais inférieure à :	Longueur du cordon, pieds (m)			
		25 (7,6)	50 (15,2)	100 (30,5)	150 (45,6)
8	10	18	14	12	10
10	12	16	14	10	8
12	14	16	12	10	8
14	16	16	12	10	8
16	18	14	12	8	8

*American Wire Gauge (norme américaine de calibre des fils)

3. Préparation au chargement de la batterie

- 3.1 S'il est nécessaire de retirer la batterie du véhicule pour la charger, retirez toujours la borne mise à la terre de la batterie en premier. Veillez à ce que tous les accessoires du véhicule soient éteints pour ne pas causer un arc électrique.
- 3.2 Assurez-vous que l'espace autour de la batterie soit bien aéré pendant le chargement de la batterie. Les gaz peuvent être évacués en les ventilant à l'aide d'un morceau de carton ou d'un autre article non métallique, comme un ventilateur.
- 3.3 Nettoyez les bornes de la batterie. Évitez que les matériaux corrodés n'entrent en contact avec vos yeux.
- 3.4 Pour les batteries à électrolyte liquide, ajoutez de l'eau distillée dans chaque cellule jusqu'à ce que l'acide de la batterie atteigne le niveau indiqué par le fabricant. Cela aide à purger l'excédent de gaz des cellules. Évitez de remplir la batterie de façon excessive. Pour une batterie sans bouchons, suivez attentivement les consignes de chargement du fabricant.
- 3.5 Vérifiez toutes les précautions particulières fournies par le fabricant de la batterie, notamment s'il faut retirer ou non les bouchons des cellules pendant le chargement et les niveaux de charge recommandés.

4. Mise à la terre et connexions du cordon d'alimentation

- 4.1 Le **chargeur doit être mis à la terre** pour réduire le risque de choc électrique. Le chargeur comprend un cordon électrique muni d'un conducteur de mise à la masse pour l'équipement et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise électrique installée de façon appropriée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

 **DANGER**



Tension dangereuse.
Une mauvaise connexion peut entraîner une électrocution.

Pour éviter un choc électrique ou une brûlure, ne modifiez jamais la fiche et le cordon c.a. originaux du chargeur. Débranchez la fiche de la prise de courant lorsque le chargeur est arrêté.

SI LA FICHE EST INCOMPATIBLE, FAITES POSER UNE PRISE ÉLECTRIQUE APPROPRIÉE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

- 4.2 Une rallonge électrique ne devrait pas être utilisée, à moins que cela ne soit absolument nécessaire. L'utilisation d'une

rallonge électrique inappropriée peut entraîner un risque d'incendie et de choc électrique. Si une rallonge électrique doit être utilisée, assurez-vous que :

- a. les broches des fiches de la rallonge électrique soient du même nombre, de mêmes dimensions et de la même forme que celles de la fiche du chargeur;
- b. la rallonge électrique soit câblée de façon appropriée et qu'elle soit en bon état;
- c. le calibre du fil soit adapté à l'intensité nominale c.a. du chargeur.

5. Emplacement du chargeur

- 5.1 Placez le chargeur le plus loin possible de la batterie (aussi loin que le permet la longueur des câbles du chargeur).
- 5.2 Ne placez jamais le chargeur directement au-dessus de la batterie en cours de chargement; les gaz qui s'échappent de la batterie créeront de la corrosion sur le chargeur et l'endommageront.
- 5.3 Ne laissez jamais l'acide de la batterie s'égoutter sur le chargeur lors de lecture de densité ou du remplissage d'une batterie à électrolyte liquide.
- 5.4 Utilisez uniquement le chargeur dans un espace bien aéré, exempt de vapeurs dangereuses.
- 5.5 Entrez le chargeur dans un endroit sécuritaire et sec et conservez-le dans un état parfait.
- 5.6 Ne placez pas la batterie sur le chargeur ou dans un endroit où son acide pourrait s'écouler sur le chargeur.

6. Mesures de sécurité liées à la connexion c.c.

- 6.1 Lorsque vous fixez les pinces du chargeur, assurez-vous de créer la meilleure connexion mécanique et électrique possible. Cela contribuera à empêcher les pinces de glisser hors des connexions et de produire des étincelles dangereuses, tout en garantissant un chargement plus sécuritaire et efficace. Les pinces doivent être gardées propres.

 **DANGER**



Tension dangereuse.
Peut causer la mort ou de graves blessures.

Mettre les interrupteurs à « OFF » (arrêt) ne fait pas toujours en sorte que le circuit électrique du chargeur soit débranché du cordon d'alimentation c.a. ou des pinces c.c. du chargeur.

7. Installation de la batterie

⚠ MISE EN GARDE

Risque de gaz explosifs.

Une étincelle près de la batterie peut provoquer l'explosion de la batterie. Suivez ces étapes lorsque la batterie est installée dans le véhicule afin de réduire le risque d'explosion.

- 7.1 Placez le chargeur aussi loin que possible de la batterie (aussi loin que la longueur des câbles du chargeur vous le permet) et disposez les câbles c.a. et c.c. de façon à éviter de marcher ou de trébucher sur ces derniers et à empêcher les dommages causés par les pièces de moteur mobiles.
- 7.2 Éteignez toutes les charges du véhicule, y compris les lumières de porte, et réparez tout défaut du système électrique du véhicule qui aurait pu décharger la batterie.
- 7.3 Branchez d'abord la pince **POSITIVE (ROUGE)** du chargeur à la borne non mise à la terre **POSITIVE (POS., P, +)** de la batterie. Ensuite, branchez la pince **NÉGATIVE (NOIRE)** à la borne **NÉGATIVE (NEG., N,-)** de la batterie. Ne branchez pas la pince sur le carburateur, les canalisations d'essence ou les pièces du châssis en tôle.

8. Retirer la batterie

- 8.1 S'il est nécessaire de retirer la batterie du véhicule ou de l'équipement, retirez toujours la borne mise à la terre de la batterie en premier.

⚠ MISE EN GARDE

Risque de gaz explosifs.

Une étincelle près de la batterie peut provoquer l'explosion de la batterie. Suivez ces étapes lorsque la batterie est installée dans le véhicule afin de réduire le risque d'explosion.

⚠ MISE EN GARDE

Risque de gaz explosifs.

Assurez-vous que toutes les charges du véhicule sont **éteintes** pour prévenir la possibilité d'un arc.

- 8.2 Vérifiez la polarité des bornes de la batterie.
- 8.3 Branchez la pince **POSITIVE (ROUGE)** du chargeur sur la borne **POSITIVE (POS., P, +)** de la batterie.
- 8.4 Placez-vous, ainsi que l'extrémité libre du câble, le plus loin possible de la batterie—ne faites pas face à la batterie lorsque vous effectuez le branchement final—puis branchez la pince **NÉGATIVE (NOIRE)** du chargeur à l'extrémité libre du câble.
- 8.5 Lorsque vous débranchez le chargeur, faites-le toujours dans la séquence inverse à celle de la procédure de branchement; débranchez la première connexion en vous tenant le plus éloigné possible de la batterie.

Rappel de sécurité

Pour effectuer des chargements et des tests de batteries sécuritaires, efficaces et précis, consultez les consignes de sécurité et d'utilisation dans le présent manuel avant d'utiliser l'analyseur. Suivez également toutes les consignes du fabricant et les recommandations de sécurité du BCI (Battery Council International).

Consignes de sécurité

Assurez-vous que la batterie n'a subi aucun dommage, et vérifiez le niveau de l'électrolyte. Pour les batteries à électrolyte liquide, si le niveau de l'électrolyte est trop bas, rajoutez-en, puis rechargez complètement la batterie. Prenez toujours les précautions nécessaires lorsque vous manipulez des batteries pour éviter les blessures graves ou même la mort. Suivez toutes les recommandations de sécurité du fabricant et du BCI (Battery Council International).

- ✓ L'acide de batterie est extrêmement corrosif. Si de l'acide entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau froide courante pendant au moins 15 minutes, puis consultez un médecin. Si de l'acide à batterie entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, nettoyez immédiatement l'endroit atteint avec un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- ✓ Portez toujours des lunettes de sécurité appropriées ou un masque protecteur lorsque vous manipulez ou travaillez à proximité de batteries.
- ✓ Gardez vos cheveux, mains et vêtements, ainsi que les cordons et les câbles de l'analyseur, loin des pièces mobiles du moteur.
- ✓ Retirez tout bijou ou montre avant d'effectuer l'entretien d'une batterie.
- ✓ Faites preuve de prudence lorsque vous travaillez avec des outils métalliques pour éviter de provoquer des étincelles ou des courts-circuits.
- ✓ Ne vous penchez jamais au-dessus d'une batterie lorsque vous la testez, la chargez ou effectuez un démarrage de secours.
- ✓ Ne jamais recharger une batterie gelée. Des gaz peuvent se former, fissurant le boîtier et expulsant l'acide de la batterie.

Sécurité sans fil

Le fonctionnement de cet équipement est assujéti aux deux conditions suivantes.

1. Cet équipement ou appareil ne doit pas causer de l'interférence nocive.
2. Cet équipement ou appareil doit accepter toute interférence. Y compris toute interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.

Spécifications du produit

Câbles de chargement

- 2 m (standard)
- 3 m
- 5 m

Câble d'alimentation

Prend en charge le connecteur C13 de verrouillage pour les câbles d'alimentation spécifiques à une région :

- États-Unis : terminaison EMA 5-15, d'une capacité de 15 A/125 V UL CSA

Applications

- Automobile
- Industrielle
- Sports motorisés
- Marine
- Groupe 31
- Commerciale 4D/8D

Chimies des batteries

- Plomb-acide
- AGM
- EFB
- Ion de lithium

Norme

- CCA
- CA
- MCA
- JIS
- DIN
- SAE
- IEC
- EN

Paramètres de fonctionnement

- Tension d'entrée : 120 V c.a.; 60 Hz; maximum de 12 A
- Sortie : 15 V c.c.; maximum de 70 A

Humidité

- 15 à 85 % d'H.R., sans condensation

Dimensions

(sans poignée ou base)

- Hauteur : 12,19 cm (4,8 po)
- Largeur : 33,27 cm (13,1 po)
- Longueur : 30,48 cm (12,0 po)
- Poids : 8,2 kg

Température

- Étendue de température de fonctionnement : 0 à +60 °C (32 à +140 °F)
- Étendue de température d'entreposage : -10 à +85 °C (14 à 185 °F)

Certifications

- CUL
- TUV
- FCC
- RoHS
- CEC

Connectivité

Wi-Fi

- 802,11 b/g/n 2,4 GHz
- Sécurité – WEP, WP, WPA-2 Enterprise

Bluetooth

- 2,0
- Connexion USB 2,0
- BTLE

Interface CAN bus

Caractéristiques de sécurité

- Polarité inverse
- Connexion pour batterie autre que 12 V
- Connexion de pince
- Tension de batterie trop faible (< 5,5 V)
- Détection de température élevée de la pince

Activé pour BMIS

- Mises à niveau de logiciel à distance « sur les ondes »
- Diagnostics à distance
- Gestion des actifs d'entreprise
- Outils d'analyse et de rapport
- Communication avec les plates-formes et les outils Midtronics de prochaine génération

Interface utilisateur

- Applications de navigation et de chargement avancées
- Avis à distance (activé par Wi-Fi ou Bluetooth)
- Rétroaction intuitive du cycle de chargement
- Écran en couleur de 8,9 cm
- Clavier à cinq touches

Chapitre 1 : Introduction et aperçu

Rappel de sécurité

Pour effectuer des chargements et des tests de batteries sécuritaires, efficaces et précis, consultez les consignes de sécurité et d'utilisation dans le présent manuel avant d'utiliser l'analyseur. Suivez également toutes les consignes du fabricant et les recommandations de sécurité du BCI (Battery Council International).

Consignes de sécurité

Assurez-vous que la batterie n'a subi aucun dommage, et vérifiez le niveau de l'électrolyte. Si le niveau de l'électrolyte est trop bas, rajoutez de l'électrolyte jusqu'au niveau indiqué, puis rechargez complètement la batterie. Prenez toujours les précautions nécessaires lorsque vous manipulez des batteries pour éviter les blessures graves ou même la mort. Respectez toutes les consignes des fabricants et les recommandations de sécurité du BCI (Battery Council International), lesquelles comprennent les précautions suivantes :

⚠ DANGER



Risque de gaz explosifs. Ne fumez pas et évitez de produire des étincelles ou des flammes à proximité d'une batterie.

Les batteries peuvent produire un mélange hautement explosif d'hydrogène et d'oxygène, même lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Travaillez toujours dans un endroit bien aéré.

⚠ MISE EN GARDE





Lavez-vous les mains après avoir manipulé une batterie.

REQUIS EN CALIFORNIE EN VERTU DE LA PROPOSITION 65 : Les bornes et les cosses de batteries, de même que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb, des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant une cause de cancer, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes reproductifs.

- ✓ L'acide de batterie est extrêmement corrosif. Si de l'acide entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau froide courante pendant au moins 15 minutes, puis consultez un médecin. Si de l'acide à batterie entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, nettoyez immédiatement l'endroit atteint avec un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- ✓ Portez toujours des lunettes de sécurité appropriées ou un masque protecteur lorsque vous manipulez ou travaillez à proximité de batteries.
- ✓ Gardez vos cheveux, mains et vêtements, ainsi que les cordons et les câbles de l'analyseur, loin des pièces mobiles du moteur.
- ✓ Retirez tout bijou ou montre avant d'effectuer l'entretien d'une batterie.
- ✓ Faites preuve de prudence lorsque vous travaillez avec des outils métalliques pour éviter de provoquer des étincelles ou des courts-circuits.
- ✓ Ne vous penchez jamais au-dessus d'une batterie lorsque vous la testez, la chargez ou effectuez un démarrage de secours.
- ✓ Ne rechargez jamais une batterie gelée. Des gaz peuvent se former, fissurant le boîtier et expulsant l'acide de la batterie.

Conventions du manuel

Ce manuel utilise les symboles et les conventions typographiques suivants :

Symbole	Description
	Le symbole de sécurité indique des consignes permettant d'éviter des conditions dangereuses et des blessures.
	Le symbole de sécurité associé aux mots MISE EN GARDE, AVERTISSEMENT ou DANGER accompagne les directives permettant d'éviter des situations dangereuses ou des blessures.
	Le symbole de clé indique des remarques d'ordre procédural et des renseignements utiles.
	Ces symboles indiquent les flèches à enfoncez pour exécuter une fonction donnée.
Letres en caractère gras	Le texte des options à l'écran est en caractère gras.

Emplacement du chargeur

Le chargeur doit être installé à un endroit où l'air peut circuler librement autour du chargeur et à l'intérieur de celui-ci.

Non conçu pour une installation permanente : Nous ne recommandons pas de modifier ce chargeur pour qu'il soit installé de manière permanente dans un véhicule ou pour qu'il soit installé dans un véhicule pour une utilisation permanente.

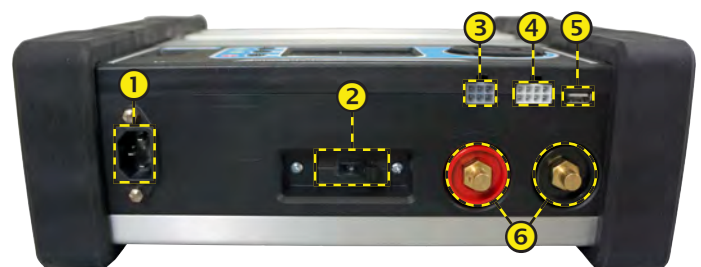
⚠ AVERTISSEMENT

Lors d'une défaillance, cet appareil pourrait produire des étincelles.

Ne rechargez que les batteries à électrolyte liquide sans entretien, à entretien minime ou à décharge poussée.

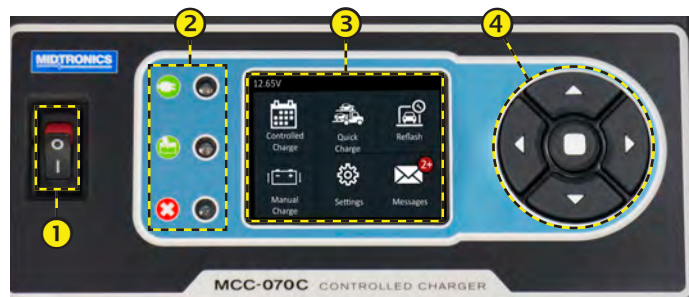
La série MCC n'est pas conçue pour être installée à un emplacement mouillé et doit être protégée contre tout contact direct avec l'eau.

Vue de dessus



- | | |
|---|---|
| 1 Connexion d'alimentation | 4 Connecteur : câbles de chargement |
| 2 Disjoncteur de sortie à c.c. | 5 Port USB |
| 3 Connecteur de série (pour LIN/CAN) | 6 Bornes de verrouillage du connecteur rapide du câble de chargement |

Panneau de commande

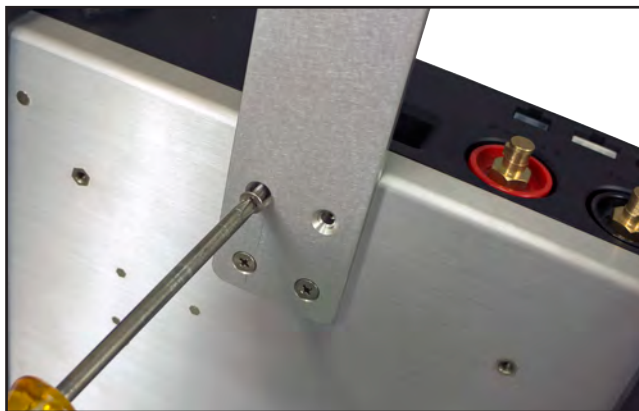


- ① Commutateur marche/arrêt
- ② Voyants de statuts
 - Puissance de chargement
 - Chargement / fonctionnement
 - Erreur
- ③ Écran d'affichage du chargeur
- ④ Boutons de commande
 - Flèche gauche/retour
 - Flèche vers le haut
 - Flèche vers le bas
 - Flèche vers la droite
 - Entrer

Connexions

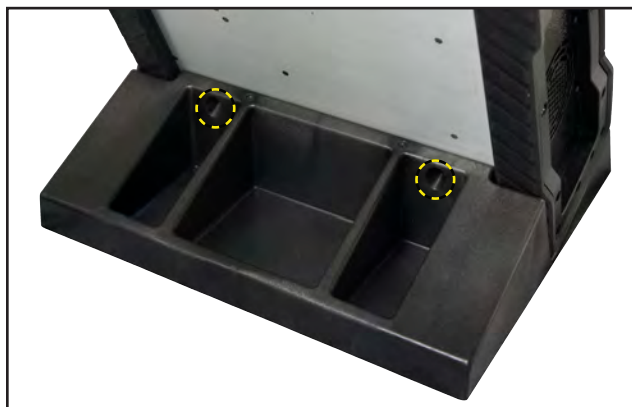
Poignée de transport (en option)

Installez la poignée de transport à l'arrière du chargeur en utilisant les quatre (4) vis cruciformes comprises et les trous filetés appropriés.



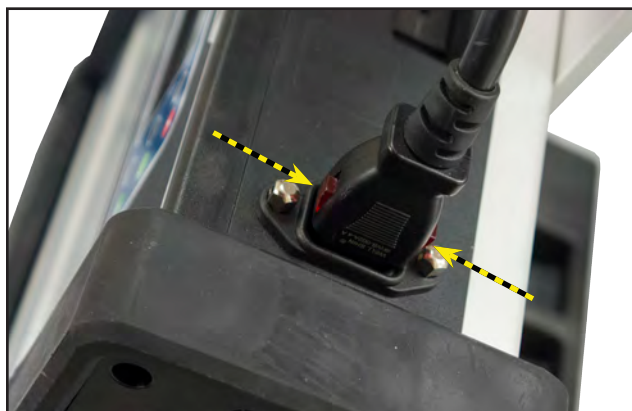
Base de stabilisation (en option)

Installez la base de stabilisation à l'arrière du chargeur en utilisant les deux (2) vis cruciformes comprises et les trous filetés appropriés.



Cordon d'alimentation à verrouillage

Enfoncez les onglets rouges de chaque côté du connecteur pour dégager le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation du chargeur.



Câbles de chargement

1. Insérez et pivotez les connecteurs rapides du câble de chargement dans le sens horaire de 180° pour les verrouiller dans la borne de verrouillage du connecteur rapide sur le chargeur MCC.



2. Insérez le connecteur de commande.



3. Le processus de connexion est terminé lorsque les trois câbles sont reliés au chargeur.



Disposition du menu



1 Voltmètre

Lorsque le chargeur est relié à une batterie, la lecture de tension s'affiche dans le coin supérieur gauche de la barre de titre du menu principal.

2 Barre de titre







La barre de titre affiche le nom du menu, de l'outil de test, de l'utilitaire ou de la fonction en cours d'utilisation.

3 Zone de sélection


La zone de sélection sous la **Barre de titre** contient des articles ou des boîtes de dialogue pouvant être sélectionnés qui affichent des renseignements ou qui exigent une réponse.





Menu principal

C'est à partir du menu principal que vous pouvez accéder à tous les outils et utilitaires, lesquels sont représentés par des icônes. Certaines icônes mènent directement à la fonction qu'elles représentent, alors que d'autres conduisent à deux options ou plus.

Icône	Description
 Charge contrôlée	Pour les situations de chargement lorsque les renseignements (chimie, calibre, etc.) de la batterie sont disponibles.
 Charge rapide	Démarrez une session de chargement rapidement avec peu d'intervention de la part de l'utilisateur.
 Reprogrammation	Évalue et maintient la tension de la batterie à 13,5 volts afin d'assurer la reprogrammation ininterrompue et la conservation des paramètres des systèmes du véhicule.
 Charge manuelle	Chargez une batterie tout en précisant la tension, le courant et la durée du chargement.
 Réglages	Comprend la fonction pour configurer les réglages par défaut et les préférences du chargeur.
 Messages	Affiche des alertes et des avis pour les prochains tests et activités, y compris les tests prévus, ainsi que les mises à niveau du logiciel de l'outil et les occasions d'entretien.




Menu réglages

 Réglages	<p>Utilisez ces fonctions pour configurer l'écran, les réglages de la date, les réglages par défaut d'alimentation, l'atelier, l'utilisateur, le Wi-Fi, le numéro de téléphone et les réglages BMIS du chargeur.</p> <p>L'accès à ces fonctions est protégé par un mot de passe (si activé).</p>
---	--




Icône	Description
 Outil	Pour régler l'écran du chargeur, la date et l'heure et les réglages d'alimentation.
 Réglages de l'atelier	Accédez à des fonctions administratives supplémentaires, aux renseignements sur l'atelier et aux fonctions de l'utilisateur.
 Réseau	Réglages pour les communications sur réseau Wi-Fi de l'outil et les connexions à l'application cellulaire de Midtronics.
 Réglages BMIS	À utiliser pour régler les réglages de mise à niveau, les dossiers de test, les appareils Midtronics reliés et voir les avis, y compris l'adresse électronique et le numéro de téléphone.

Réglages des sous-menus



Outil

Icône	Description
 Écran	Réglez la luminosité, le contraste, la langue par défaut, les unités de température, le séparateur numérique de l'écran et son orientation.
 Date et heure	Effectuez des ajustements au format de la date, à la date courante, au format de l'heure et à l'heure actuelle.
 Alimentation	Réglez les tensions maximales et minimales par défaut utilisées lorsque l'outil se trouve en mode d'alimentation.





Réglages de l'atelier

Icône	Description
 Admin	Utilisez la fonction administrateur, activez ou désactivez l'accès administratif et réinitialisez le NIP du mot de passe de l'administrateur.
 Renseignements sur l'atelier	Saisissez les renseignements sur l'atelier, y compris le nom, l'emplacement, la ville et le pays.
 Utilisateurs	Ajoutez, modifiez et supprimez des utilisateurs enregistrés de l'outil, en plus d'activer ou de désactiver des utilisateurs courants.

Réseau

Icône	Description
 Wi-Fi	Configurez les réglages Wi-Fi du chargeur. Les options comprennent automatique, manuel, configuration IP et fichier de configuration.
 Téléphone	Utilisez une application de téléphone intelligent pour télécharger la configuration et l'installation Wi-Fi.

Réglages BMIS

Icône	Description
 Mise à niveau	Activez ou désactivez la méthode de communication utilisée pour mettre le logiciel du chargeur à niveau. Les configurations de l'outil peuvent aussi être chargées, enregistrées et supprimées.
 Dossiers	Examinez des résultats d'un test individuel ou d'un groupe de tests.
 Appareils	Activez ou désactivez des appareils externes qui peuvent communiquer avec le chargeur.
 Avis	Configurez, activez ou désactivez les avis de courriel, le numéro de téléphone et les communications avec un Midtronics DSS-7000.

Inspection de la batterie

Avant de commencer les tests, inspectez visuellement la batterie pour détecter :

- Un boîtier fissuré, déformé ou qui fuit. Si vous constatez l'une de ces déficiences, remplacez la batterie.
- Des câbles et des connexions corrodés, desserrés ou endommagés. Réparez ou remplacez-les au besoin.
- De la corrosion sur les bornes de la batterie et de la saleté ou de l'acide sur le dessus du boîtier. Nettoyez le boîtier et les bornes à l'aide d'une brosse métallique et d'un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- Un niveau d'électrolyte bas. Si le niveau d'électrolyte est bas, ajoutez de l'eau distillée pour amener le niveau à 1,3 cm (½ po) au-dessus de la partie supérieure des plaques, puis procédez à une recharge complète de la batterie. Évitez de remplir la batterie de façon excessive.
- Un plateau ou une fixation de batterie corrodé ou desserré. Resserrez ou remplacez, au besoin.

Chargement hors du véhicule (test de batterie)

Il est toujours préférable de charger la batterie dans le véhicule. Cependant, si vous avez l'intention de charger la batterie hors du véhicule :

- Débranchez toujours le câble négatif de la batterie en premier et rebranchez-le en dernier.
- Utilisez toujours un outil de manutention ou une sangle pour soulever et transporter la batterie.

⚠ MISE EN GARDE

Ne testez pas la batterie à l'aide des boulons d'acier.

Si les adaptateurs de bornes ne sont pas correctement installés ou si vous utilisez des adaptateurs qui sont sales ou usés, cela peut causer des résultats erronés. Lorsque vous testez des batteries à bornes latérales ou des batteries Groupe 31, utilisez toujours les adaptateurs de bornes fournis avec le chargeur.



IMPORTANT : Pour éviter les dommages, n'utilisez jamais une clé pour serrer les adaptateurs de plus d'un quart de tour.



IMPORTANT : Une microcarte formatée doit être installée dans le chargeur pour qu'il puisse fonctionner correctement.

Branchement à la batterie

Branchez les pinces de chargement sur la batterie en respectant les consignes de précaution et de sécurité. **Ne connectez pas l'une ou l'autre des pinces au châssis du véhicule.**

Connectez la pince rouge à la borne positive (+) et la pince noire à la borne négative (-). Une alerte s'affiche si les pinces sont inversées sur les bornes de la batterie.

Pour vous assurer que les deux côtés des pinces s'agrippent bien aux bornes, faites bouger plusieurs fois les pinces de l'avant vers l'arrière. Un contact insuffisant vous empêchera d'effectuer le test et l'analyseur affichera le message VÉRIFIER LA CONNEXION. Si le message réapparaît après avoir correctement connecté les pinces, nettoyez les bornes et connectez les pinces de nouveau.

Configuration initiale

Plusieurs paramètres par défaut peuvent être configurés lorsque le chargeur est alimenté la première fois.

Date et heure

- *Format de la date* : Sélectionnez entre mois/jour/année (MM/JJ/AAAA) ou jour/mois/année (JJ/MM/AAAA).
- *Date* : Réglez le jour, le mois et l'année courants.
- *Format de l'heure* : Sélectionnez AM/PM ou 24 heures.
- *Heure* : Réglez l'heure actuelle.

Wi-Fi

- *Automatique* : Balayez automatiquement pour trouver des réseaux Wi-Fi décelables et sélectionnez le réseau auquel vous voulez vous relier parmi la liste affichée.

Les paramètres du réseau choisi sont affichés, y compris la sécurité, le SSID, le mot de passe, le chiffrement WEP et les clés WEP. Sélectionnez **Connecter** pour enregistrer et vous relier au réseau Wi-Fi.

- *Manuel* : Configurez manuellement les paramètres du réseau Wi-Fi, y compris la sécurité, le SSID, le mot de passe, le chiffrement WEP et les clés WEP. Sélectionnez **Connecter** pour enregistrer et vous relier au réseau Wi-Fi.
- *Configuration IP* : Saisissez manuellement les réglages IP, y compris le type IP, l'adresse IP, la passerelle, le masque de sous-réseau, le DNS principal et le DNS secondaire.
- *Fichier de configuration* : Chargez un fichier de configuration Wi-Fi depuis une clé USB reliée.

Renseignements sur l'atelier

- *Renseignements sur l'atelier* : Mettez les caractères alphanumériques en évidence en utilisant les flèches et en appuyant sur pour sélectionner chacun d'entre eux. Sélectionnez **ENREGISTRER** pour enregistrer les caractères choisis ou **ESC** pour quitter sans les enregistrer.

Langue

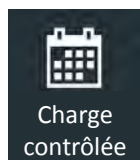
- *Langue* : Sélectionnez une des trois langues offertes comme langue par défaut pour tous les écrans du chargeur.

Le menu principal est affiché sur l'écran du chargeur.



Chapitre 2 : Chargement

Charge contrôlée



Pour les situations de chargement lorsque les renseignements (chimie, calibre, etc.) de la batterie sont disponibles.

Utilisez ▲▼◀▶ pour naviguer au sein de l'écran du chargeur. Appuyez sur □ pour saisir la sélection.

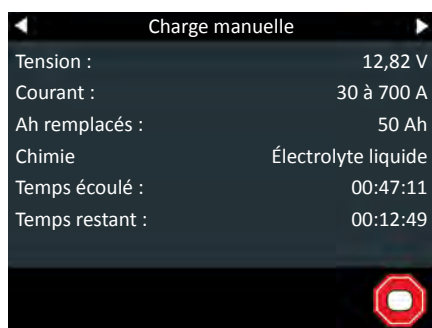
1. Dans le menu principal, sélectionnez l'icône Charge contrôlée.
2. Sélectionnez la chimie de la batterie.
3. Sélectionnez Commencer.

Le chargeur effectue une vérification de sécurité sur la batterie reliée.



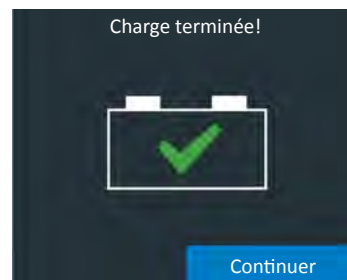
Si la batterie réussit le test, le processus de chargement commence.

Utilisez ◀ ou ▶ pour voir les écrans de chargement pendant le chargement de la batterie.



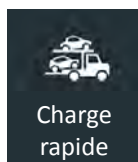
4. Appuyez sur □ pour interrompre la session de chargement.

5. L'écran Charge terminée s'affiche à la fin du cycle de chargement.



6. Pendant l'affichage de cet écran, le chargeur continue le chargement de la batterie en arrière-plan, pour la remplir jusqu'à sa capacité maximale. Le chargeur continuera le chargement jusqu'à ce que l'acceptation de charge de la batterie atteigne 100 %.
7. Appuyez sur Continuer pour quitter la charge complète et afficher les résultats de la charge.

Charge rapide



Cette fonction charge une batterie en appuyant simplement sur une seule touche.

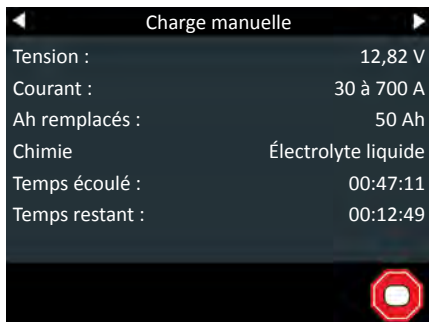
1. Dans le menu principal, sélectionnez l'icône Charge rapide.

Le chargeur effectue une vérification de sécurité sur la batterie reliée.

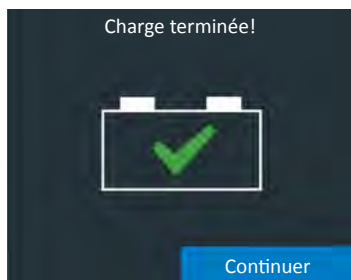


Si la batterie réussit le test, le processus de chargement commence.

Utilisez ◀ ou ▶ pour voir les écrans de chargement pendant le chargement de la batterie.

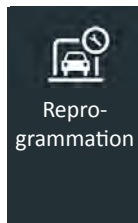


- Appuyez sur □ pour interrompre la session de chargement.
- L'écran Charge terminée s'affiche à la fin du cycle de chargement.



- Pendant l'affichage de cet écran, le chargeur continue le chargement de la batterie en arrière-plan, pour la remplir jusqu'à sa capacité maximale. Le chargeur continuera le chargement jusqu'à ce que l'acceptation de charge de la batterie atteigne 100 %.
- Appuyez sur Continuer pour quitter la charge complète et afficher les résultats de la charge.

Reprogrammation



Utilisez la reprogrammation pour tester et maintenir la tension d'un véhicule à 13,5 volts afin de permettre une reprogrammation ininterrompue de l'ordinateur du véhicule, de conserver les paramètres des systèmes du véhicule ou de simplement maintenir la tension de la batterie.

- Dans le menu principal, sélectionnez l'icône Reprogrammation.
- Sélectionnez la chimie de la batterie.
- Sélectionnez le niveau de tension de reprogrammation.



Utilisez ▲▼◀▶ pour mettre chaque chiffre en évidence et appuyez sur □.

Sélectionnez Confirmer pour enregistrer et continuer ou Annuler pour retourner à l'écran Reprogrammation.

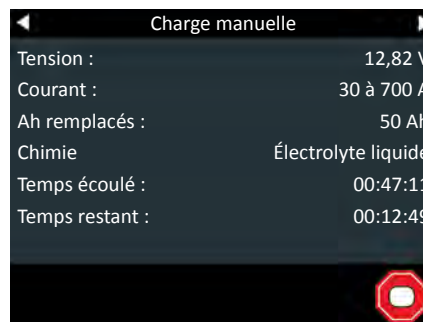
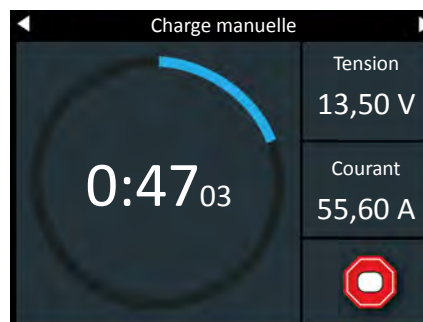
- Sélectionnez Commencer.

Le chargeur effectue une vérification de sécurité sur la batterie reliée.



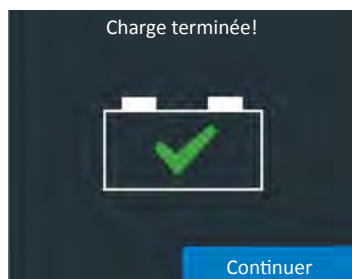
Si la batterie réussit le test, le processus de chargement commence.

Utilisez ◀ ou ▶ pour voir les écrans de chargement pendant le chargement de la batterie.



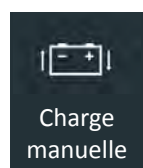
- Appuyez sur pour interrompre la session de chargement.
- Sélectionnez Commencer.

- L'écran Charge terminée s'affiche à la fin du cycle de chargement.



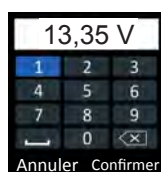
- Pendant l'affichage de cet écran, le chargeur continue le chargement de la batterie en arrière-plan, pour la remplir jusqu'à sa capacité maximale. Le chargeur continuera le chargement jusqu'à ce que l'acceptation de charge de la batterie atteigne 100 %.
- Appuyez sur Continuer pour quitter la charge complète et afficher les résultats de la charge.

Charge manuelle



Utilisez Charge manuelle pour une charge dont la durée variant entre 5 et 120 minutes est personnalisée par l'utilisateur ou une charge continue qui s'arrête lorsque vous enfoncez la touche **STOP** (arrêt) sur le chargeur.

- Dans le menu principal, sélectionnez l'icône Reprogrammation.
- Sélectionnez la chimie de la batterie.
- Sélectionnez le type de limite de charge.
- Sélectionnez la valeur de la limite de charge.



Utilisez ▲▼◀▶ pour mettre chaque chiffre en évidence et appuyez sur .

Sélectionnez Confirmer pour enregistrer et continuer ou Annuler pour retourner à l'écran Reprogrammation.

- Sélectionnez le type de limite de durée.
- Sélectionnez la valeur de la limite de durée.



Utilisez ▲▼◀▶ pour mettre chaque chiffre en évidence et appuyez sur .

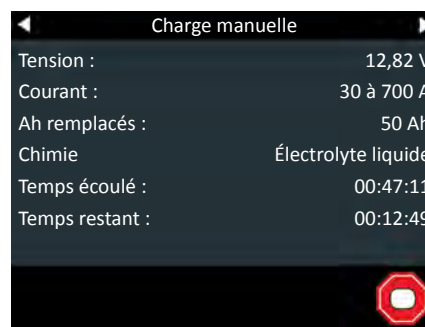
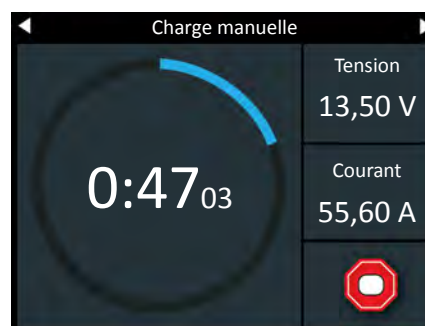
Sélectionnez Confirmer pour enregistrer et continuer ou Annuler pour retourner à l'écran Reprogrammation.

- Le chargeur effectue une vérification de sécurité sur la batterie reliée.

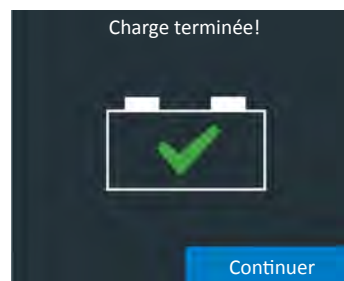


Si la batterie réussit le test, le processus de chargement commence.

Utilisez ◀ ou ▶ pour alterner la vue de l'écran de chargement pendant que la batterie se recharge.

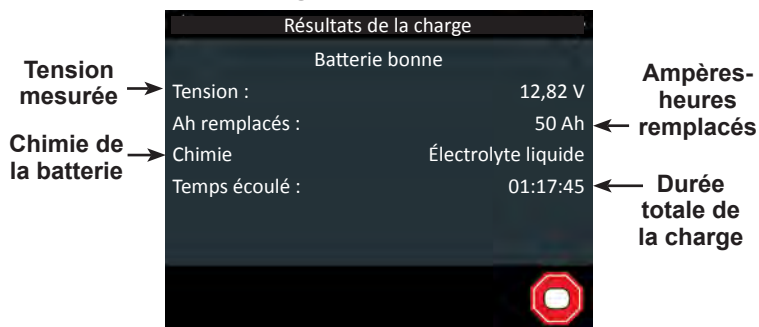


- Appuyez sur pour interrompre la session de chargement.
- L'écran Charge terminée s'affiche à la fin du cycle de chargement.



10. Pendant l’affichage de cet écran, le chargeur continue le chargement de la batterie en arrière-plan, pour la remplir jusqu’à sa capacité maximale. Le chargeur continuera le chargement jusqu’à ce que l’acceptation de charge de la batterie atteigne 100 %.
11. Appuyez sur Continuer pour quitter la charge complète et afficher les résultats de la charge.

Résultats de la charge



Batterie bonne : La batterie est complètement chargée et prête à être utilisée.

Tension : La tension mesurée sur la borne de la batterie.

Ah remplacés : Les ampères-heures remplacés dans la batterie.

Chimie : La chimie de la batterie choisie par le technicien.

Temps écoulé : Le temps écoulé pour la session de chargement complète.

Décisions possibles concernant la batterie

Décision concernant la batterie	Action recommandée
BATTERIE BONNE	Remettez la batterie en service.
VÉRIFIER CONNEXION	Possibilité d’une mauvaise connexion entre les câbles de chargement et la batterie.
BATTERIE NON SÉCURITAIRE POUR LE CHARGEMENT	Utilisez un analyseur de batterie ou un chargeur diagnostic pour analyser la batterie davantage. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>⚠ AVERTISSEMENT</p> <p>Risque de gaz explosifs</p> <p>Charger une batterie avec une mauvaise cellule peut entraîner l’explosion de la batterie.</p> </div>

Chapitre 3 : Réglages

NIP d'administrateur activé ou pas

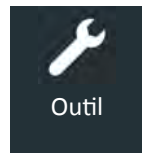


Utilisez les options de configuration pour configurer et régler le Wi-Fi, la sélection de l'imprimante, la langue par défaut, les réglages d'affichage et de son, les accessoires reliés et les renseignements sur l'appareil.



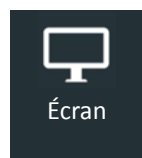
IMPORTANT : L'accès aux fonctions dans les menus Réglages est protégé par un mot de passe (si activé).

Outil



Utilisez les options Outil pour régler et sélectionner le réglage Écran, Date et heure et Alimentation du chargeur.

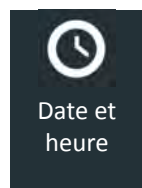
Écran



Réglez les options d'affichage de l'écran du chargeur.

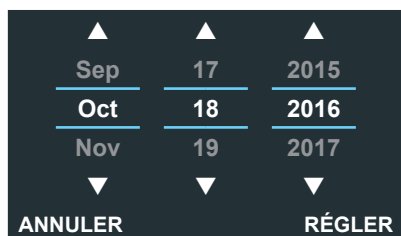
- *Langue* : Sélectionnez une des trois langues offertes comme langue par défaut pour tous les écrans du chargeur.
- *Unités de température* : Sélectionnez Celsius ou Fahrenheit.
- *Séparateur numérique* : Choisissez une virgule ou décimale.
- *Orientation de l'écran* : Sélectionnez la vue par défaut ou inversée pour pivoter l'écran de 180°.

Date et heure

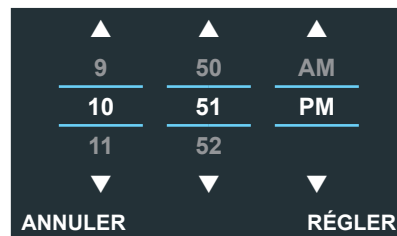


Réglez le jour et l'affichage du jour, le format de l'heure et l'heure actuelle du chargeur.

- *Format de la date* : Sélectionnez entre mois/jour/année (MM/JJ/AAAA) ou jour/mois/année (JJ/MM/AAAA).
- *Date* : Tapez sur ▲ ou ▼ pour régler le mois, le jour et l'année. Tapez sur Régler pour enregistrer la date ou Annuler pour quitter sans enregistrer.



- *Format de l'heure* : Sélectionnez AM/PM ou 24 heures.
- *Heure* : Tapez sur ▲ ou ▼ pour saisir les heures, les minutes et AM/PM. Tapez sur Régler pour enregistrer la date ou Annuler pour quitter sans enregistrer.



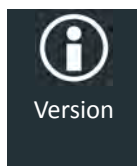
Alimentation



Réglez les réglages de tension maximale et minimale du chargeur lorsqu'il est utilisé en mode Alimentation.

- *Tension min.* : la valeur par défaut est de 12:00 V
- *Tension max.* : la valeur par défaut est de 15:00 V

Version



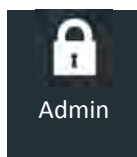
Sélectionner l'icône VERSION depuis le menu Info affichera la configuration, le micrologiciel, la mémoire eeprom, la programmation, la date de réalisation, le numéro de réalisation et le numéro de série du chargeur.

Réglages de l'atelier



Utilisez les Réglages de l'atelier pour activer ou modifier le NIP d'administrateur, créer et modifier des renseignements sur l'atelier et gérer les utilisateurs enregistrés.

Administrateur



Les options sous la fonction ADMIN comprennent l'activation de l'accès avec NIP et la configuration ou la modification du NIP d'administrateur.

- *Admin activé* : le NIP d'administrateur est activé lorsque la case est cochée.
- *NIP d'administrateur* : Utilisez le clavier affiché pour mettre en évidence chaque chiffre du NIP et appuyez sur □ pour le choisir. Mettez en évidence et sélectionnez **OK** pour enregistrer le NIP ou **Annuler** pour retourner à l'écran Réglages d'administrateur.

Renseignements sur l'atelier



Utilisez RENSEIGNEMENTS SUR L'ATELIER pour créer un en-tête avec les renseignements sur l'emplacement de l'atelier.

- *Renseignements sur l'atelier* : Mettez les caractères alphanumériques en évidence en utilisant les flèches et en appuyant sur pour sélectionner chacun d'entre eux. Sélectionnez **ENREGISTRER** pour enregistrer les caractères choisis ou **ESC** pour quitter sans les enregistrer.

Utilisateurs

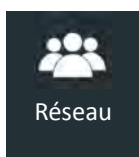


Utilisez cet utilitaire pour créer, supprimer et mettre la fonction Utilisateurs en marche ou l'arrêter.

Activez la fonction Utilisateurs et gérez les utilisateurs enregistrés du chargeur.

- *Activer des utilisateurs* : Appuyez pour activer ou désactiver la fonction Utilisateurs. Une coche dans la case signifie que la fonction est activée.
- *Ajouter des utilisateurs* : Utilisez le clavier affiché pour sélectionner une étiquette d'utilisateur unique, en appuyant sur pour sélectionner chaque caractère. Sélectionnez **ENREGISTRER** pour enregistrer les caractères choisis ou **ESC** pour quitter sans les enregistrer.
- *Modifier des utilisateurs* : Sélectionnez l'ID d'utilisateur à modifier et appuyez sur . Utilisez le clavier affiché pour modifier l'étiquette d'utilisateur, en appuyant sur pour sélectionner chaque caractère. Sélectionnez **ENREGISTRER** pour enregistrer les caractères modifiés ou **ESC** pour quitter sans les enregistrer.
- *Supprimer des utilisateurs* : Sélectionnez l'ID d'utilisateur à supprimer de la liste et appuyez sur pour le supprimer.

Réseau



Utilisez les Réglages de l'atelier pour activer ou modifier le NIP d'administrateur, créer et modifier des renseignements sur l'atelier et gérer les utilisateurs enregistrés.

Wi-Fi



Sélectionnez Wi-Fi pour choisir et configurer des réseaux Wi-Fi automatiquement ou manuellement, configurer la configuration IP du chargeur et charger un fichier de configuration Wi-Fi d'un lecteur de type clé USB.

- *Automatique* : Balayez automatiquement pour trouver des réseaux Wi-Fi décelables et sélectionnez le réseau auquel vous voulez vous relier parmi la liste affichée.

Les paramètres du réseau choisi sont affichés, y compris la sécurité, SSID, le mot de passe, le chiffrement WEP et les clés WEP. Sélectionnez **Connecter** pour enregistrer et vous relier au réseau Wi-Fi.

- *Manuel* : Configurez manuellement les paramètres du réseau Wi-Fi, y compris la sécurité, le SSID, le mot de passe, le chiffrement WEP et les clés WEP. Sélectionnez **Connecter** pour enregistrer et vous relier au réseau Wi-Fi.
- *Configuration IP* : Saisissez manuellement les réglages IP, y compris le type IP, l'adresse IP, la passerelle, le masque de sous-réseau, le DNS principal et le DNS secondaire.
- *Fichier de configuration* : Chargez un fichier de configuration Wi-Fi depuis une clé USB reliée.

Téléphone



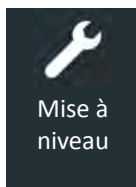
Pour extensions futures.

Réglages BMIS



Utilisez les Réglages BMIS pour activer ou modifier le NIP d'administrateur, créer et modifier des renseignements sur l'atelier et gérer les utilisateurs enregistrés.

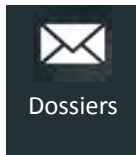
Mise à niveau



Utilisez cette fonction pour gérer les options de mise à niveau de logiciel du chargeur et gérer les configurations de l'outil.

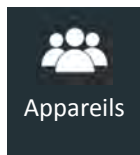
- *Sur les ondes* : Une case cochée signifie une transmission de données par l'entremise d'un réseau Wi-Fi qui est activé.
- *Lecteur USB* : Une case cochée signifie la transmission de données au moyen d'un lecteur de type clé USB qui est activé.
- *Lien USB ordinateur* : Une case cochée signifie la transmission de données au moyen d'un lien avec l'ordinateur par l'entremise d'un câble relié activé.
- *Enregistrer la configuration de l'outil* : Enregistre les réglages BMIS actuels du chargeur sur un lecteur de type clé USB.
- *Charger la configuration de l'outil* : Charge un fichier de configuration d'outil enregistré sur un lecteur de type clé USB.
- *Supprimer la configuration de l'outil* : Supprime un fichier de configuration d'outil.

Dossiers



Afficher les dossiers de test individuels ou une liste des dossiers, y compris le NIV, l'année, la marque et le modèle.

Appareils



Gérez l'équipement périphérique de Midtronics avec lesquels le chargeur peut communiquer.

Avis



Gérez l'adresse électronique et le numéro de téléphone de l'atelier utilisés lorsque l'outil transmet des données. Gérez aussi les réglages de communication du DSS-7000.

- *Courriel* : Un case cochée signifie que les avis de courriel sont activés.
- *Adresse électronique* :



Utilisez ▲▼◀▶ pour mettre chaque chiffre en évidence et appuyez sur □.

Sélectionnez Confirmer pour enregistrer et continuer ou Annuler pour retourner à l'écran Reprogrammation.

- *Téléphone* : Une case cochée signifie que la fonction numéro de téléphone est activée.
- *Numéro de téléphone* : (É.-U. seulement)



Utilisez ▲▼◀▶ pour mettre chaque chiffre en évidence et appuyez sur □.

Sélectionnez Confirmer pour enregistrer et continuer ou Annuler pour retourner à l'écran Reprogrammation.

- *DSS-7000* : Un case cochée signifie que la communication DSS est activée.
- *NS DSS-7000* :



Utilisez ▲▼◀▶ pour mettre chaque chiffre en évidence et appuyez sur □.

Sélectionnez Confirmer pour enregistrer et continuer ou Annuler pour retourner à l'écran précédent.

Remarques

Remarques

Remarques

BREVETS

Ce produit est fabriqué par Midtronics Inc. et est protégé par un ou plusieurs brevets aux É.-U. et à l'étranger. Pour en savoir plus au sujet des brevets, communiquez avec Midtronics Inc. au 1-630-323-2800.

GARANTIE LIMITÉE

Les produits Midtronics sont garantis contre tout défaut de matériel et de main-d'œuvre pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Midtronics pourra, à sa discrétion, réparer l'appareil ou le remplacer par un appareil remis à neuf. Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux produits Midtronics et ne couvre pas d'autres équipements, les dommages causés par l'électricité statique, l'eau ou la surtension, les dommages résultant de la chute de l'appareil ou de causes externes, y compris une mauvaise utilisation. Midtronics ne pourra pas être tenue responsable des dommages indirects ou consécutifs découlant de la violation à la présente garantie. Cette garantie sera nulle si le propriétaire de l'appareil tente de le démonter ou de modifier les câbles.

SERVICE

Pour obtenir du service, communiquez avec Midtronics en composant le 1-866-592-8052. Ayez vos numéros de modèle et de série à la portée de la main. La première étape est essentielle, car nous tenterons de vous dépanner au téléphone, et plusieurs problèmes sont en fait résolus lors de cette étape. Si le problème ne peut être résolu, le préposé du service à la clientèle vous donnera alors un numéro d'autorisation de retour de matériel ou RMA. Ce numéro devient votre numéro de suivi. L'étape finale est de retourner l'appareil à Midtronics port payé (par vous), à l'attention du numéro RMA obtenu.

Aux États-Unis :

Midtronics, Inc.

À l'attention de : RMA n° xxxxx (ceci est le numéro RMA que vous avez obtenu de Midtronics)

7000 Monroe St.

Willowbrook, IL 60527 É.-U.

Au Canada :

Midtronics a/s FTN (FTN signifie Fed-ex Trade Networks - ceci n'est PAS un établissement de Midtronics)

À l'attention de : RMA n° xxxxx (ceci est le numéro RMA que vous avez obtenu de Midtronics)

7075 Ordan Drive

Mississauga, ON L5T1K6

Midtronics réparera et retournera l'unité en utilisant le même type de service que celui utilisé pour son expédition. Si Midtronics détermine que le défaut a été causé par une mauvaise utilisation, une modification, un accident ou des conditions d'utilisation ou de manipulation anormales, l'acheteur sera facturé pour le produit réparé et l'appareil sera retourné port payé et avec les frais de port ajoutés à la facture. Les produits Midtronics qui ne sont plus couverts par la garantie sont sujets aux frais de réparation en vigueur au moment de l'expédition. Un service de remise à neuf est offert en option pour remettre nos produits à l'état « comme neuf ». Les réparations hors garantie sont couvertes par une garantie de trois mois. Les appareils remis à neuf achetés de Midtronics sont couverts par une garantie de six mois.

www.midtronics.com

Siège

Willowbrook, IL, États-Unis
Téléphone 1.630.323.2800

Informations pour le Canada
Numéro gratuit: 1.866.592.8052

Midtronics b.v.

Siège européen
Houten, Pays-Bas
Au service de l'Europe, l'Afrique,
du Moyen-Orient et des Pays-Bas.
Téléphone : +31 306 868 2037

Midtronics Chine

Opérations en Chine
Shenzhen, Chine
Téléphone : +86 755 2374 1010

Midtronics India

Bombay, Inde
Téléphone : +91 22 2756 4103/1513

Asie/Pacifique (sauf Chine)

Contact Siège
Téléphone : +1.630.323.2800